

# 救助

## 中國內地

### 李纓



片種：劇情片  
格式：35米厘  
預計片長：100分鐘

預計投資總額：  
US\$1,200,000  
(HK\$9,300,000)

監製：  
張雲暉

編劇：  
李纓

製作公司：  
龍影公司  
The Film Library

參與HAF目標：  
籌集資金，尋找聯合監製，  
賣片代理，片花買家

聯絡：  
Dragon Films / The Film Library  
(Alexandra SUN)

地址：  
香港灣仔港灣道18號中環廣場3208室

電話：+852-28600033

傳真：+852-30076700

電郵：thefilmlibrary@aol.com

### 簡介

紀錄片《靖國神社》(2007) 導演李纓，在新作品《救助》將以虛實相間手法，對中國當代社會現實作一次不一般的表述。電影講述一個流浪兒救助站裡，一個「愛心媽媽」與一個一出生就成為「多餘的人」的少年，兩個人，在家庭與社會的「真實與謊言」之間，混沌交錯著一個令人側目的「愛情故事」。

### 故事

家庭心理醫生芳芳參與一個救助流浪兒的社會公益行動，作為「愛心媽媽」到救助站裡當義工。她是一個單身母親，特別喜歡孩子，她相信孩子最需要的是母愛和家庭的懷抱。但站長告訴她，這裡被臨時監護的五十多名男孩，因各種原因，誰都不願回家，還捏造自己的姓名和家庭地址。芳芳驚訝地發現這裡連10歲左右的孩子也竟然已經對性與暴力等犯罪習以為常。對與錯的概念似乎也跟生存技能和實用性混在一起了。圍繞著孩子們“母愛”的，竟是種種家庭的不幸：貧困，愚昧，欲望，恐懼，爭鬥，暴力，冷酷。幾乎所有的流浪兒都不是說父母離異失蹤就是說父母自殺或乾脆說沒有母親的記憶。

芳芳教孩子們唱歌，與他們一起遊戲。每次離開時，孩子們都爭先恐後地與她擁抱。芳芳勾起了早熟的孩子們神秘的性幻想和騷動。

十三歲的黃牛因為充當誘拐女性賣淫的誘餌而被送進救助站。在這裡，黃牛喜歡吹噓他的誘拐手段，炫耀他的「桃花運」和物質享受。他迷上芳芳。他與壞小子們打賭，看誰能先觸摸她豐滿的乳房。他白天用單純的面孔吸引芳芳的關愛，晚上則恃強欺負弱小的同伴。

一個晚上，黃牛和好友飛魚等幾個不想被送回家的小子，一起成功翻過救助站的高牆。黃牛到豪華俱樂部裡找從小把他買回來、教曉他偷竊誘拐的技倆的「老大」。「老大」說只要黃牛再去誘拐一個處女回來，便告訴他誰是他的親生母親。黃牛與一起偷走的小兄弟到火車站「打獵」，終於找到一個十六歲的女孩，用迷幻藥香煙將她引到「老大」的麵包車上，但他們很快便給警車堵截。「老大」被送進看守所，黃牛等又被送回救助站。原來飛魚是公安線人。

芳芳與黃牛獨對。黃牛說，他對母親的記憶就是一片黑暗，他只知道一出生就因為父母超生付不起罰款而被賣掉，是芳芳喚醒了他對母親的夢。他老夢到小時候鑽到母親的衣服裡，聽母親肚子裡的聲音。他只想掙夠錢就去找媽媽。芳芳緊緊擁抱了黃牛。她問他記得親生媽媽的樣子嗎？他說後父告訴他，是一個乳房很大的女子，像芳芳。

芳芳到看守所找「老大」。「老大」說那是一場騙局，他根本沒見過黃牛的生母，人販子也沒有留下地址，但他知道一個村莊的名字。芳芳將「真相」轉告黃牛。他被「謊言」驚呆了，但他還是想到他被賣的地方看一看。

芳芳帶黃牛一起上路。黃牛第一次跟一個女人如此親近，同吃同喝同睡。在安徽宏村，一個美麗如夢的世界遺產村莊，芳芳到處打聽，竟然找到一個尋找孩子的母親團體：一些後悔將孩子賣掉的母親，現在經濟好轉，想贖回孩子。黃牛一下子見到那麼多遺棄過孩子的面孔，瘋狂地奔跑起來。晚上，他告訴芳芳，其實他早已對母親絕望，他想找母親只不過是與芳芳一起旅行的藉口。他掏出一根迷幻藥香煙，一口一口地吸著。他爬到了被迷幻的芳芳的身上，慢慢

鑽到了她的衣服裡。芳芳就像一個懷胎十月的母親。黃牛撫摸著「愛心媽媽」的乳房，不停地抽泣。

### 導演闡述

救助站是中國主要大城市近年來普遍設有一種社會救助設施，用於臨時收容及管理從農村流竄到大城市裡的流浪兒童和不良少年，以幫助他們重新回到家庭。但「回家」對於許多流浪兒來說，並非他們真正的出路所在。

中國於1979年開始實施計劃生育。三十年來，計劃生育使許多在農村超生的孩子成為了這個社會「多餘的人」，而且，隨著近兩億三千萬農民進入城市當工人，因為沒有城市戶口而無力給孩子提供上學讀書的機會，許多家庭的孩子也在都市裡成為了「多餘的人」。

這部電影裡的主人公黃牛的命運及其面對的「母愛」的悲劇，蘊涵著的就是當今高速發展的中國充滿矛盾的社會裂變和家庭崩潰的一種創痛。

救助站也可以說是一個不斷在上演「真實與謊言」的人性劇場。在這個劇場裡，我將搭建一個演員與流浪兒相互作「化學反應」的舞台，繼續我的電影對「真實與虛構」的探索。

我們最終如何才能在這個分崩離析而又真假難分的世界裡獲得真正的「救助」？

### 導演

李纓1963年出生於中國廣州，1984年中山大學文學系畢業，之後進入中國中央電影台任紀錄片編導。1989年到日本進修，1993年設立龍影公司，從事紀錄片和劇情片創作。1998年拍攝的處女作電影《2H》，為華人在日本拍攝的第一部影片，獲柏林國際電影節「最佳亞洲電影獎」。其後一直在日本和中國以混合紀錄片與故事片的方式創作新現實主義電影，其獨特的電影風格受到國際電影界的高度評價。其他主要作品佳績包括：《飛呀飛》入選2001年柏林國際電影節；《味》奪得2003年馬賽國際紀錄片電影節「文化貢獻大獎」；《蒙娜麗莎》獲頒2007年日內瓦影展「藝術電影促進獎」；《靖國神社》勇奪2007年釜山國際電影節「AND基金大獎」及2008年香港國際電影節「最佳紀錄片人道獎」。

### 監製

張雲暉（張怡），1989年留學日本，1993年與李纓一起創立龍影公司。此後在日本和中國製作了多部電影，以及為日本放送協會（NHK）等日本電視台製作了許多重要的電視節目。電影方面，除了是李纓導演的所有電影作品的製片人之外，還製作有張元的《廣場》(1994)、吳文光的《四海為家》(1995)、前田哲男的劇情片《發熱天使》，以及與松竹映畫合作拍攝《悠

悠熊貓》(2008)。

### 公司簡介

龍影公司由張雲暉與李纓於1993年在日本東京創立，在日本和中國製作了多部電影，有張元的《廣場》(1994)、吳文光的《四海為家》(1995)、前田哲男的《發熱天使》，以及李纓的《2H》(1999)、《飛呀飛》(2001)、《味》(2003)、《蒙娜麗莎》(2006)、《靖國神社》(2007)，還有與松竹映畫合作拍攝的《悠悠熊貓》(2008)；並與日本放送協會（NHK）合作拍攝了多部紀錄片。

Film Library成立於1996年，設於澳洲和美國洛杉磯，是一間國際化的電影發行及製作公司，在全球各地投資許多獨立製作。Film Library曾發行多位亞洲導演的獲獎電影，包括李楊的《盲井》(2003)及《盲山》(2007)、沖浦啟之及押井守的《人狼》(1999)、王全安的《驚蟄》(2003)、于仁泰的《白髮魔女傳》(1993)，以及張元、邱金海、嚴浩、黃建新、祖斯·蒙特路等的作品。除了發行中國和香港的經典影片，購片業務亦遍及法國和韓國。